



Beauty  
&  
Massages



### ***Orari - Öffnungszeiten - Opening hours***

*Pool: 07.00 - 21.00*

*Beauty: 16.00 - 20.00*

*Sauna: 16.00 - 20.00*

### ***Prenotazione - Reservierung - Booking***

*Reception (Tel. nr. 9)*

***[www.aaritz.com](http://www.aaritz.com)***

***+39 0471 795011***

***[info@aaritz.com](mailto:info@aaritz.com)***

## TRATTAMENTI VISO / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACIALS

### TRATTAMENTO INTENSIVO PURIFICANTE INTENSIV REINIGENDE GESICHTSBEHANDLUNG INTENSE PURIFYING FACIAL TREATMENT

Iniziando con le compresse calde, un delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda del viso, un impacco tonificante, una maschera peel off e il trattamento giorno adatto al Suo tipo di pelle. Per una carnagione visibilmente più fresca e un aspetto vitale.

Beginnend mit feuchtwarmen Kräuter-Dampfkompresen, einer sanft lymphstimulierenden Massage, Peeling und Tiefenreinigung. Danach folgt eine tonifizierende Gesichtspackung, Peel Off Maske und die hautspezifischen Tagespflege. Für einen sichtbar frischeren Teint und eine vitale Ausstrahlung.

Beginning with warm herbal compresses, a gentle massage stimulating the lymphatic system, peeling, deep cleansing; followed by a tonifying facial pack, a peel-off mask and the daily care specific to your skin. For a visibly fresher complexion and vital radiance.

50 min. | **96,00 €**

**TRATTAMENTO INTENSIVO PER PELLI SENSIBILI**  
**INTENSIVE GESICHTSBEHANDLUNG FÜR SENSIBLE HAUT**  
**INTENSIVE FACIAL TREATMENT FOR SENSITIVE SKIN**

Trattamento mirato per la pelle sensibile che aiuta a ridurre i rossori e gli inestetismi, donando al viso un aspetto più levigato e luminoso. Ricchi di principi funzionali lenitivi e rinforzanti, i prodotti utilizzati calmano la pelle e ne aumentano la naturale funzione protettiva.

Gezielte Behandlung für empfindliche Haut die hilft, Rötungen und Unreinheiten zu reduzieren und dem Gesicht ein glatteres und strahlenderes Aussehen zu verleihen. Die verwendeten Produkte, die reich an beruhigenden und stärkenden Inhaltsstoffen sind, entspannen die Haut und stärken ihre natürliche Schutzfunktion.

Targeted treatment for sensitive skin that helps to reduce redness and blemishes, giving the face a smoother and brighter appearance. The products used are rich in soothing and strengthening functional ingredients, which calm the skin and enhance its natural protective function.

50 min | **96,00€**



**TRATTAMENTO VISO "GUA SHA"**  
**"GUA SHA" GESICHTSBEHANDLUNG**  
**FACIAL "GUA SHA" TREATMENT**

È una tecnica di massaggio proveniente dall' antica medicina cinese. Il calore che viene ottenuto dallo sfregamento di queste pietre naturali rimodella il contorno del viso, ossigena la pelle, stimola la circolazione sanguigna e linfatica, decongestiona, rassoda e ha un effetto liftante ("botox naturale").

Es handelt sich um eine Massagetechnik aus der alten chinesischen Medizin. Die Wärme, die durch das Reiben dieser Natursteine entsteht, formt die Gesichtskonturen, versorgt die Haut mit Sauerstoff, regt die Blut- und Lymphzirkulation an, entspannt, strafft und hat einen Lifting-Effekt ("natürlicher Botox").

This massage technique originates from ancient Chinese Medicine. The heat obtained by rubbing these natural stones reshapes the contour of the face, oxygenates the skin, stimulates the blood and lymphatic circulation, decongests, firms and has a lifting effect ('natural botox').

25 min | **68,00€**

## **TRATTAMENTI VISO PER L'UOMO**

### **GESICHTSBEHANDLUNGEN FÜR DEN MANN**

#### **FACIALS FOR MEN**

#### **PULIZIA VISO**

##### **GESICHTSBEHANDLUNG**

##### **FACIAL TREATMENT**

Intenso, naturale, efficace: analisi della pelle, massaggio linfostimolante, compresse calde, peeling, pulizia profonda, siero speciale, maschera intensiva con un massaggio viso e una crema giorno individuale. Per un aspetto vitale e curato.

Kraftvoll, naturnah, wirkungsstark: Hautdiagnostik, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompresen, Peeling, Tiefenreinigung, Spezial-Serum, Intensivmaske mit Gesichtsmassage und eine abschließende individuelle Tagespflege. Für kraftvolle und gepflegte Ausstrahlung.

Powerful, natural, effective: skin diagnostics; a massage stimulating the lymphatic system; warm herbal compresses; peeling; deep cleansing; special serum; an intensive mask with facial massage and an individual daily skin care. For a powerful and well-groomed appearance.

50 min. | **96,00 €**

## MASSAGGI / MASSAGEN / MESSAGES

**MASSAGGIO RILASSANTE** - Rilassa e scoglie le tensioni emotive.

**ENTSPANNENDE GANZKÖRPERMASSAGE** - Hilft beim Abbau von seelischem Stress.

**RELAXATION MASSAGE** - Helps to relieve emotional strain.

45 min. | **80,00 €**

### RIFLESSOLOGIA PLANTARE

#### FUSSREFLEX-MASSAGE

#### FOOT REFLEXOLOGY

Stimolando e comprimendo determinati punti, detti punti riflessogeni, del piede e della caviglia, si è in grado di stimolare corrispondenti organi interni ottenendo risvolti benefici in tutto il corpo.

Durch die Stimulierung und Komprimierung bestimmter Punkte, die sogenannten reflexogenen Punkte, an Fuß und Knöchel können die entsprechenden inneren Organe angeregt werden, mit positiven Effekten auf den gesamten Körper.

By stimulating and compressing certain points, known as reflexogenic points, of the foot and ankle, the corresponding internal organs can be activated, resulting in beneficial effects in the body.

25 min | **55,00€**

**MASSAGGIO DRENANTE** - Movimenti leggeri e lenti che drenano i liquidi eliminando così le tossine. Dona un'immediata sensazione di leggerezza e di freschezza.

**DRAINIERENDE MASSAGE** - Langsame und leichte Bewegungen entwässern und entgiften den Körper und verleihen ihm ein sofortiges Gefühl von Leichtigkeit und Frische.

**DRAINING MASSAGE** - Slow and light exercises drain and detoxify your body giving you an immediate feeling of ease and freshness.

50 min. | **95,00 €**

**MASSAGGIO "CANDELA"** con burro di carité caldo - Dolce tepore che si scioglie piacevolmente sulla pelle in un avvolgente massaggio.

**„KERZEN-MASSAGE“** mit warmer Karité Butter - Eine angenehme Wärme, die sich während der gesamten Massage auf die Haut ausbreitet.

**"CANDLE" MASSAGE** with warm Karité Butter - Let the warmth and the relaxing sensation flow over your body.

50 min. | **95,00 €**

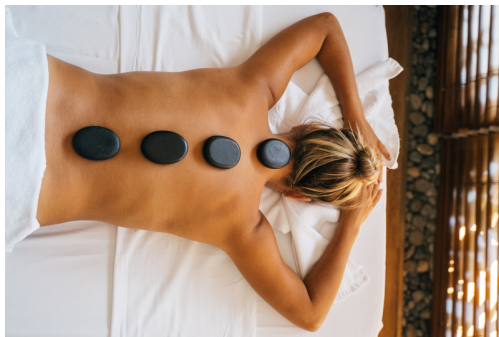
**BENESSERE „BODY“** - con crema e olio all'arnica per rilassare la muscolatura contratta.

**WOHLBEFINDEN „BODY“** - mit Arnikacremen und – Ölen zur Entspannung der Muskulatur.

**„BODY“ WELL-BEING** - with arnica cream and oil to relax the muscles.

50 min. | **95,00 €**





## HOT STONE

Le pietre calde favoriscono il rilassamento, rallentano le tensioni articolari e muscolari, attivano il drenaggio linfatico, tonificano i tessuti e diminuiscono il livello di stress, ripristinando la sintonia fra corpo e mente.

Die heißen Steine fördern die Entspannung, lindern Gelenk- und Muskelverspannungen, aktivieren die Lymphdrainage, straffen das Gewebe und bauen Stress ab, wodurch die Harmonie zwischen Körper und Geist wiederhergestellt wird.

The hot stones promote relaxation, slow down joint and muscle tension, activate lymphatic drainage, strengthen tissues and reduce stress levels, restoring harmony between body and mind.

50 min | **90,00€**

## MASSAGGI PER L'UOMO / MASSAGEN FÜR DEN MANN / MASSAGES FOR MEN

**BENESSERE SCHIENA all'arnica** - Scioglie le tensioni della muscolatura dorsale e migliora la dinamicità della colonna vertebrale.

**RÜCKENBEHANDLUNG mit Arnika** - Löst Verspannungen der Rückenmuskulatur und verbessert die Dynamik der Wirbelsäule.

**BACK TREATMENT with arnica** - Loosens the tenseness of the muscles in the back and improves the dynamics of the spine.

45 min. | **80,00 €**

**BENESSERE GAMBE** - con applicazione finale del gel rivitalizzante dopo l'attività sportiva per donare sollievo a gambe e piedi stanchi.

**WOHLBEFINDEN DER BEINE** - mit anschließendem Auftragen eines revitalisierenden Gels, um den müden Beinen und Füßen nach dem Sport Entspannung zu verleihen.

**TREATMENT OF THE LEGS** - followed by the application of a revitalizing gel to give relief to tired legs and feet after sporty activities.

25 min. | **68,00 €**

**BENESSERE „BODY“** - con crema e olio all'arnica per rilassare la muscolatura contratta.

**WOHLBEFINDEN „BODY“** - mit Arnikacremen und –Ölen zur Entspannung der Muskulatur.

**„BODY“ WELL-BEING** - with arnica cream and oil to relax the muscles.

50 min. | **95,00 €**

## TRATTAMENTI ESTETICI / SCHÖNHEITSBEHANDLUNGEN / BEAUTY TREATMENTS

### PEDICURA / PEDIKÜRE / PEDICURE

estetica/ ästhetisch / aesthetic

con smalto / mit Lack / with nail varnish

80 min. | **60,00 €**

80 min. | **70,00 €**

### MANICURE / MANIKÜRE / MANICURE

con smalto / mit Lack / with nail varnish

60 min. | **50,00 €**

60 min. | **60,00 €**

### OCCHI / AUGEN / EYES

Correzione sopracciglia	Augenbrauen Korrektur	Eyebrow shaping	<b>35,00 €</b>
Colorazione sopracciglia	Augenbrauen Färbung	Eyebrow tint	<b>40,00 €</b>
Colorazione ciglia	Augenwimper Färbung	Eyelash tint	<b>40,00 €</b>

### DEPILAZIONE / HAARENTFERNUNG / DEPILATION

Gamba intera	Beine komplett	Whole leg	<b>50,00 €</b>
Mezza gamba	Beine bis Knie	Lower leg	<b>30,00 €</b>
Inguine	Bikinizone	Bikini line	<b>25,00 €</b>
Inguine totale	Bikinizone komplett	Whole bikini line	<b>35,00 €</b>
Ascelle	Achseln	Underarms	<b>20,00 €</b>
Braccia	Arme	Arms	<b>25,00 €</b>
Schiena	Rücken	Back	<b>35,00 €</b>
Petto	Brust	Chest	<b>35,00 €</b>
Labbro superiore	Oberlippe	Upper lip	<b>20,00 €</b>

## **MASSAGGI / MASSAGEN / MESSAGES** **by ITALO**

**MASSAGGIO FISIOTERAPEUTICO** per il Suo corpo  
**PHYSIOTHERAPEUTISCHE MASSAGE** für Ihren Körper  
**PHYSIOTHERAPEUTIC MASSAGE** for your body

50 min. | **80,00 €**

**VISITE FISIOTERAPEUTICHE** con bendaggi neuromuscolari  
**PHYSIOTHERAPEUTISCHE VISITE** mit neuromuskulären Pflastern  
**PHYSIOTHERAPEUTIC VISIT** with neuromuscular plasters

**30,00 €**